EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 09 15
COM(2014) 571 final

KOMISIJOS ATASKAITA TARYBAI

dėl Tarybos reglamentų Nr. 495/77 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1945/2006 (dėl budėjimo), Nr. 858/2004 (dėl ypač sunkių darbo sąlygų) ir Nr. 300/76 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1873/2006 (dėl nepertraukiamo arba pamaininio darbo), taikymo institucijose 2012 metais

KOMISIJOS ATASKAITA TARYBAI

dėl Tarybos reglamentų Nr. 495/77 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1945/2006 (dėl budėjimo), Nr. 858/2004 (dėl ypač sunkių darbo sąlygų) ir Nr. 300/76 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1873/2006 (dėl nepertraukiamo arba pamaininio darbo), taikymo institucijose 2012 metais

1. ĮVADAS

Pagal Tarybos reglamentą dėl budėjimo (Nr. 495/77) ir Reglamentą dėl ypač sunkių darbo sąlygų (Nr. 858/2004) Komisija privalo kiekvienais metais pateikti Tarybai ataskaitą, kurioje būtų nurodomas kiekvienos kategorijos pareigūnų ir kitų tarnautojų, gavusių atitinkamuose reglamentuose nurodytas išmokas, skaičius ir bendros susijusios išlaidos.

Ši 2012 m. ataskaita parengta remiantis tuo metu turėtais naujausiais ir išsamiais visų metų duomenimis. Joje pranešama apie visas institucijas ir siekiant išsamumo taip pat pateikiama tokio paties pobūdžio informacija apie nepertraukiamą arba pamaininį darbą (Tarybos reglamentas Nr. 300/76).

2. IŠMOKOS UŽ BUDĖJIMUS

Šių išmokų teisinis pagrindas – Tarnybos nuostatų 55 ir 56b straipsniai ir 1977 m. kovo 8 d. Tarybos reglamentas Nr. 495/77 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentu Nr. 1945/2006.

Išmokos mokamos tik tiems pareigūnams ir kitiems tarnautojams, kuriems atlyginimas mokamas iš *asignavimų moksliniams tyrimams* ir kurie

- dirba Jungtinio tyrimų centro (JTC) padalinyje arba
- dalyvauja netiesioginėje jo veikloje, arba

kuriems atlyginimas mokamas iš *veiklos asignavimų* ir kurie dirba

- su technine įranga arba ją prižiūri,
- saugos tarnyboje,
- informacinių ir ryšių technologijų (IRT) tarnyboje,
- tarnyboje, teikiančioje paramą pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) ir Europos saugumo ir gynybos politiką (ESGP) vykdomoms operacijoms arba nepaprastosios padėties ir krizių koordinavimo priemonėms, arba
- kad užtikrintų mechanizmo, sukurto, kad visą parą be poilsio dienų būtų teikiama pagalba valstybėms narėms (toliau – VN 24/7), veikimą teikdami neatidėliotinų atvejų ir krizės koordinavimo pagalbą, arba dirba tarnybose, kurios privalo vykdyti užduotis, kad užtikrintų mechanizmo, kuriuo teikiama pagalba valstybėms narėms, veikimą.

Išmokos už budėjimus išreiškiamos balais. Už kiekvieną faktinio budėjimo valandą skiriami tokie balai:

- budėjimas namuose darbo dieną – 2,15 balų,
- budėjimas namuose savaitgaliais ir švenčių dienomis – 4,3 balų,

– budėjimas darbo vietoje darbo dieną – 11 balų,
– budėjimas darbo vietoje savaitgaliais ir švenčių dienomis – 22 balai.

Kiekvienas balas lygus 0,032 % 1 kategorijos pirmos pakopos pareigūno bazinio darbo užmokesčio (t. y., 2012 m. = 0,85 EUR, kaip nustatyta nuo 2010 m. liepos 1 d.).

2.1. Gavėjų skaičius pagal budėjimo tipą

Institucija	Namuose	Namuose ir darbo vietoje	Darbo vietoje	Iš viso
Komisija	327	55	39	**421**
iš jų JTC	*203*	*10*	*28*	***241***
Taryba	54	0	0	**54**
Parlamentas	0	0	0	0
Teisingumo Teismas	0	0	0	0
Audito Rūmai	8	0	0	**8**
EESRK	0	0	0	0
RK	0	0	0	0
EDAPP	0	0	0	0
Ombudsmenas	0	0	0	0
EIVT	27	0	0	**27**
Iš viso	**416**	**55**	**39**	**510**

2.2. Gavėjų skaičius (pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai)

Institucija	AD	AST	AC				Iš viso
			I pareigybių grupė	II pareigybių grupė	III pareigybių grupė	IV pareigybių grupė	
Komisija	145	238	27	2	9	0	**421**
iš jų JTC	*90*	*128*	*20*	*1*	*2*	*0*	***241***
Taryba	9	43	2	0	0	0	**54**
Parlamentas	0	0	0	0	0	0	0
Teisingumo Teismas	0	0	0	0	0	0	0
Audito Rūmai	0	0	8	0	0	0	**8**
EESRK	0	0	0	0	0	0	0
RK	0	0	0	0	0	0	0
EDAPP	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsmenas	0	0	0	0	0	0	0
EIVT	11	16	0	0	0	0	**27**
Iš viso	**165**	**297**	**37**	**2**	**9**	**0**	**510**

2.3. Gavėjų skaičius pagal įdarbinimo vietą

Institucija	JTC	Netiesioginė veikla	Techninė įranga	Sauga	IRT	BUSP, ESGP	VN 24/7	Iš viso
Komisija	241	0	33	31	60	0	56	**421**
iš jų JTC	*241*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***241***
Taryba	0	0	26	17	0	11	0	**54**
Parlamentas	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Teisingumo Teismas	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Audito Rūmai	0	0	0	8	0	0	0	**8**
EESRK	0	0	0	0	0	0	0	**0**
RK	0	0	0	0	0	0	0	**0**
EDAPP	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Ombudsmenas	0	0	0	0	0	0	0	**0**
EIVT	0	0	0	3	12	9	3	**27**
Iš viso	**241**	**0**	**59**	**59**	**72**	**20**	**59**	**510**

3. IŠMOKOS UŽ YPAČ SUNKIAS DARBO SĄLYGAS

Šių išmokų teisinis pagrindas – Tarnybos nuostatų 56c straipsnis ir 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas Nr. 858/2004, pakeitęs Tarybos reglamentą Nr. 1799/72.
Išmoka už ypač sunkias darbo sąlygas išreiškiama balais, kurie suteikiami už kiekvieną faktinio darbo valandą atsižvelgiant į skirtingas konkrečias darbo sąlygas, susijusias su asmens apsauga, darbo vieta ir darbo pobūdžiu. Balų skaičius svyruoja nuo 2 (pavyzdžiui, kai vidutinis garso lygis viršija 85 decibelus) iki 50 (kai pareigūnas privalo dėvėti visiškai sukomplektuotą apsauginį kostiumą nuo ugnies). Kiekvienas balas lygus 0,032 % 1 kategorijos pirmos pakopos pareigūno bazinio darbo užmokesčio (t. y., 2012 m. = 0,85 EUR, kaip nustatyta nuo 2010 m. liepos 1 d.).

3.1. Gavėjų skaičius (pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai)

Institucija	AD	AST	Sutartininkai				Iš viso
			I pareigybių grupė	II pareigybių grupė	III pareigybių grupė	IV pareigybių grupė	
Komisija	34	184	30	0	1	1	**250**
iš jų JTC	*34*	*175*	*21*	*0*	*1*	*1*	***232***
Taryba	0	0	0	0	0	0	0
Parlamentas	0	0	0	0	0	0	0
Teisingumo Teismas	0	0	0	0	0	0	0
Audito Rūmai	0	0	0	0	0	0	0
EESRK	0	0	0	0	0	0	0
RK	0	0	0	0	0	0	0
EDAPP	0	0	0	0	0	0	0
Ombudsmenas	0	0	0	0	0	0	0
EIVT	0	0	0	0	0	0	0
Iš viso	**34**	**184**	**30**	**0**	**1**	**1**	**250**

4. IŠMOKOS UŽ NEPERTRAUKIAMĄ ARBA PAMAININĮ DARBĄ

Šių išmokų teisinis pagrindas – Tarnybos nuostatų 56a straipsnis ir 1976 m. vasario 9 d. Tarybos reglamentas Nr. 300/76 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentu Nr. 1873/2006.

Išmokos mokamos tik tiems pareigūnams ir kitiems tarnautojams, kuriems atlyginimas mokamas iš *asignavimų moksliniams tyrimams* ir kurie

- dirba Jungtinio tyrimų centro (JTC) padalinyje arba
- dalyvauja netiesioginėje jo veikloje, arba

kuriems atlyginimas mokamas iš *veiklos asignavimų* ir kurie dirba

- informacinių ir ryšių technologijų (IRT) tarnyboje,
- saugos tarnyboje,
- telefono komutatoriaus arba informacijos tarnyboje arba priimamajame,
- tarnyboje, teikiančioje paramą pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) ir Europos saugumo ir gynybos politiką (ESGP) vykdomoms operacijoms arba nepaprastosios padėties ir krizių koordinavimo priemonėms,
- tarnyboje, kurioje teikiama neatidėliotinų atvejų ir krizės koordinavimo pagalba, arba
- su techninė įranga arba ją prižiūri.

Numatyti keturi skirtingi mėnesinės išmokos dydžiai (2012 m. dydžiai, kaip nustatyta nuo 2010 m. liepos 1 d.):

- 1 dydis. Darbas dviem pamainomis, išskyrus savaitgalius ir švenčių dienas – 382,17 EUR;

– 2 dydis. Darbas dviem pamainomis, įskaitant naktis, savaitgalius ir švenčių dienas – 576,84 EUR;
– 3 dydis. Darbas visą parą, išskyrus savaitgalius ir švenčių dienas – 630,69 EUR;
– 4 dydis. Darbas visą parą, įskaitant savaitgalius – 859,84 EUR.

Toliau nurodyta, kiek išmokų 2012 m. skyrė kiekviena institucija.

4.1. Gavėjų skaičius pagal išmokos dydį

Institucija	1 dydis 382,17 EUR	2 dydis 576,84 EUR	3 dydis 630,69 EUR	4 dydis 859,84 EUR	Iš viso
Komisija	7	25	8	61	**101**
iš jų JTC	*0*	*25*	*8*	*21*	*54*
Taryba	40	0	0	26	**66**
Parlamentas	28	0	30	6	**64**
Teisingumo Teismas	0	0	0	0	**0**
Audito Rūmai	2	0	0	8	**10**
Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas (EESRK)	0	0	0	0	**0**
Regionų komitetas (RK)	0	0	0	0	**0**
Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP)	0	0	0	0	**0**
Ombudsmenas	0	0	0	0	**0**
EIVT	27	0	0	17	**41**
Iš viso	**104**	**25**	**38**	**118**	**282**

4.2. Gavėjų skaičius (pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai)

Institucija	AD	AST	AC				Iš viso
			I pareigybių grupė	II pareigybių grupė	III pareigybių grupė	IV pareigybių grupė	
Komisija	8	75	16	0	2	0	**101**
iš jų JTC	*8*	*39*	*6*	*0*	*1*	*0*	***54***
Taryba	0	66	0	0	0	0	**66**
Parlamentas	0	36	0	28	0	0	**64**
Teisingumo Teismas	0	0	0	0	0	0	**0**
Audito Rūmai	0	0	10	0	0	0	**10**
EESRK	0	0	0	0	0	0	**0**
RK	0	0	0	0	0	0	**0**
EDAPP	0	0	0	0	0	0	**0**
Ombudsmenas	0	0	0	0	0	0	**0**
EIVT	0	39	0	2	0	0	**41**
Iš viso	**8**	**216**	**26**	**30**	**2**	**0**	**282**

4.3. Gavėjų skaičius pagal įdarbinimo vietą

Institucija	JTC	Neatidėl. atv. / krizės koord.	IRT	Sauga	Telefono komutatorius / priimamasis	BUSP / ESGP	Techninė įranga	Netiesiog. veiksmai	Iš viso
Komisija	54	0	3	40	0	0	4	**0**	**101**
– iš jų JTC	*54*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	***0***	***54***
Taryba	0	0	0	63	0	3	0	**0**	**66**
Parlamentas	0	0	0	58	0	0	6	**0**	**64**
Teisingumo Teismas	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Audito Rūmai	0	0	0	8	2	0	0	**0**	**10**
EESRK	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
RK	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
EDAPP	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
Ombudsmenas	0	0	0	0	0	0	0	**0**	**0**
EIVT	0	0	16	16	0	9	0	**0**	**41**
Iš viso	**54**	**0**	**19**	**185**	**2**	**12**	**10**	**0**	**282**

5. SUSIJUSIOS INSTITUCIJOS IR PRIEŽASTYS

Europos Parlamentas, Taryba, Komisija, EIVT (kuri perėmė didžiąją dalį buvusio Komisijos Išorės santykių generalinio direktorato) ir Audito Rūmai jau keletą metų veikia pirmiau minėtomis ypatingomis darbo sąlygomis ir moka atitinkamas išmokas. Kol kas Komisija vienintelė skiria išmokas už ypač sunkias darbo sąlygas JTC ir Infrastruktūros ir logistikos biure Briuselyje (OIB).

5.1. Budėjimo priežastys

Komisija.
Mokslinių tyrimų centras (JTC)
2012 m. Komisija skyrė išmokas už budėjimą 421 darbuotojui, iš kurių maždaug 57 % (241) dirba viename iš tyrimų centrų.

Budėjimo priežastys, kaip ir ankstesniais metais, daugiausia susijusios su sauga ir apsauga (gaisrininkai, radiacijos lygio stebėjimo ir radiacinės saugos tarnybose dirbantys asmenys ir t. t.). Dažniausiai Jungtinio tyrimų centro darbuotojai budi namuose, išskyrus Isprą ir Karlsrūhę (kur dėl užduočių pobūdžio budima darbo vietoje arba namuose ir darbo vietoje).

Kiti padaliniai
Kituose Komisijos generaliniuose direktoratuose budėjimas buvo vykdomas visų pirma saugos, techninės įrangos, IT paslaugų ir pagalbos valstybėms narėms srityse.

Taryba. 2012 m. Taryba skyrė išmokas už budėjimą namuose 54 darbuotojams. Susijusios sritys lieka tos pačios: darbas su technine įranga ir jos priežiūra, saugos paslaugos ir parama BUPS ir ESGP politikai. Darbuotojai budėjo tik namuose.

Audito rūmai. 2012 m. Audito Rūmai skyrė išmokas už budėjimą namuose 8 darbuotojams. 2012 m. išmokos nebemokėtos informacinių ir ryšių technologijų (IRT) srityje.

EIVT. 2012 m. EIVT skyrė išmokas už budėjimą namuose 27 toliau nurodytų sričių darbuotojams: visą parą be poilsio dienų teikiama pagalba valstybėms narėms (VN 24/7), saugos paslaugos, parama BUSP ir ESGP politikai ir informacinės ir ryšių technologijos (IRT).

5.2. Išmokų už ypač sunkias darbo sąlygas skyrimo priežastys

Komisija. 2012 m. Komisija buvo vienintelė institucija, skyrusi šias išmokas. Jungtinis tyrimų centras jau naudojosi šia galimybe, kai 2008 m. Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje (OIB) pradėjo ja naudotis viename iš savo skyrių (kopijavimo skyriuje).

Atsižvelgiant į ypač sunkių darbo sąlygų kriterijus, buvo pritaikytos visos trys reglamente nurodytos kategorijos, pagal kurias galima skirti išmoką:

a) asmens apsauga (pvz., ypač nepatogių apsauginių drabužių dėvėjimas),
b) darbo vieta (pvz., didelis triukšmo lygis, pavojingos vietos) ir
c) darbo pobūdis (pvz., darbas su ėdžiosiomis medžiagomis).

2012 m. visos šiomis sąlygomis išdirbtos valandos paskirstytos taip:

71 603,12 valandų, susijusių su asmens apsauga,
127 587,18 valandų, susijusių su darbo vieta,
17 284,91 valandų, susijusių su darbo pobūdžiu.

5.3. Nepertraukiamo arba pamaininio darbo priežastys

Komisija. Komisijoje tokį darbo režimą dažniausiai turi taikyti Jungtinis tyrimų centras, iš esmės dėl užduočių pobūdžio (2012 m. – 54 asmenys iš 2 135 darbuotojų).

2012 m. kituose generaliniuose direktoratuose (veiklos biudžetas) pamaininį darbą dirbo 47 asmenys šiose srityse:

- saugos ir prevencijos – 40
- techninės įrangos – 4
- informacinių ir ryšių technologijų (IRT) – 3

Komisija moka visų keturių dydžių (išmokų tipų) išmokas – dažniausiai 2 ir 4 dydžio, o 4 dydžio išmokos (už nepertraukiamą darbą) dažniausiai skiriamos saugos tarnybose.

Taryba. 2012 m. Taryba už nepertraukiamą arba pamaininį darbą skyrė 66 išmokas. Šios rūšies išmoka dažniausiai skiriama saugos ir prevencijos (63 darbuotojai) ir BUSP ir ESGP (3 darbuotojai) srityse. Nepertraukiamas arba pamaininis darbas – tai dviejų pamainų darbas (1 išmokos dydis) arba nepertraukiamas darbas visą parą (4 išmokos dydis).

Europos Parlamentas. Nuo 2008 m. Europos Parlamentas naudoja nepertraukiamą arba pamaininį darbą. 2012 m. Europos Parlamente už nepertraukiamą arba pamaininį darbą išmokėtos 64 išmokos. Dabar ši išmoka skiriama tik saugos srities darbuotojams ir

nebeskiriama telefonijos srities ir (arba) priimamojo darbuotojams. Nepertraukiamo arba pamaininio darbo tipas – tai dviejų pamainų darbas (1 išmokos dydis), pamaininis darbas visą parą, išskyrus šeštadienį, sekmadienį ir švenčių dienas (3 išmokos dydis), arba nepertraukiamas darbas visą parą (4 išmokos dydis).

Audito rūmai. Nuo 2011 m. Audito Rūmai taiko nepertraukiamą arba pamaininį darbą saugos ir telefonijos srityse bei priimamajame. Nepertraukiamo arba pamaininio darbo tipai – tai dviejų pamainų darbas (1 išmokos dydis) arba nepertraukiamas darbas visą parą (4 išmokos dydis).

EIVT. 2012 m. EIVT skyrė 41 išmoką informacinių ir ryšių technologijų (IRT), saugos, BUSP ir ESGP (iš Tarybos perimta dalis) ir neatidėliotinų atvejų arba krizės koordinavimo pagalbos srityse.

6. BIUDŽETO IŠLAIDOS PAGAL INSTITUCIJAS IR IŠMOKAS (EUR)

Institucija	Nepertraukiamas arba pamaininis darbas	Budėjimas	Ypač sunkios darbo sąlygos	Iš viso
Komisija	790 448,88	1 443 239,13	639 547,60	**2 873 235,61**
- iš jų JTC	*278 020,18*	*634 603,24*	*614 489,77*	***1 527 113,19***
Taryba	438 886,98	157 618,11	0	**596 505,09**
Parlamentas	201 686,96	0	0	**201 686,96**
Teisingumo Teismas	0	0	0	**0**
Audito Rūmai	91 716,72	22 614,40	0	**114 331,12**
EESRK	0	0	0	**0**
RK	0	0	0	**0**
EDAPP	0	0	0	**0**
Ombudsmenas	0	0	0	**0**
EIVT	235 814,00	63 271,46	0	**299 085,46**
Iš viso	**1 758 553,54**	**1 686 743,10**	**639 547,60**	**4 084 844,24**

Visos išlaidos, t. y. bendra visų Europos institucijų visų trijų kategorijų išmokoms sumokėta suma, 2012 m. buvo šiek tiek didesnės nei 4 mln. EUR.